

Flows of Financial Receipts from the Oil & Gas and Mining Sectors in the Republic of Kazakhstan for the year 2006
Поступления от нефтегазового и горнорудного секторов Республики Казахстан по основанию за 2006 год

No.	Indicator / Индикатор			Payments/Allocations made by the companies operating in the extractive industries of the Republic of Kazakhstan / Платежи/взношения производственных компаний, работающих в добывающих отраслях Республики Казахстан				Payments/Allocations received by the Government of the Republic of Kazakhstan from the companies operating in the extractive industries of the Republic of Kazakhstan / Платежи/взношения, полученные Правительством Республики Казахстан от компаний, работающих в добывающих отраслях Республики Казахстан				Differences / Разница			
				Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица					
				In cash / В денежном выражении		In kind, where applicable / В натуральном		In cash / В денежном выражении		In kind, where applicable / В натуральном					
thous. tenge / тыс. тенге*	thous. US\$ / тыс. долларов США*	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров	thous. tenge / тыс. тенге*	thous. US\$ / тыс. долларов США*	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров	thous. tenge / тыс. тенге*	thous. US\$ / тыс. долларов США*	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
I.	Налоги	КБК**/СВС**	Taxes	584 863 097	2 424 618	—	—	889 786 542	—	—	—	(304 923 445)	2 424 618	—	—
1.	Корпоративный подоходный налог		Corporate income tax, including	514 643 189	2 394 076	—	—	815 707 934	—	—	—	(301 064 744)	2 394 076	—	—
1.1	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-резидентов	101101	Corporate income tax (residents)	187 225 510	—	—	—	187 225 510	—	—	—	—	—	—	—
1.2	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-нерезидентов	101102	Corporate income tax (nonresidents)	5 288 105	692 149	—	—	92 335 101	—	—	—	(87 046 996)	692 149	—	—
1.3	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-резидентов, удерживаемый у источника выплаты	101103	Corporate income tax withheld from payments to residents	1 151 353	—	—	—	176 353	—	—	—	975 000	—	—	—
1.4	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-нерезидентов, удерживаемый у источника выплаты	101104	Corporate income tax withheld from payments to nonresidents	27 378 965	264	—	—	6 134 654	—	—	—	21 244 311	264	—	—
1.5	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-организаций сырьевого сектора по перечню, устанавливаемому Правительством Республики Казахстан (для перечисления в Национальный Фонд)	101105	Corporate income tax (residents) on subsurface users included in the official list of companies contributing to the National Fund	262 341 318	1 288 402	—	—	424 549 469	—	—	—	(162 208 152)	1 288 402	—	—
1.6	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-резидентов, удерживаемый у источника выплаты организациями сырьевого сектора по перечню, устанавливаемому Правительством Республики Казахстан (для перечисления в Национальный Фонд)	101106	Corporate income tax withheld from payments to residents by subsurface users included in the official list of companies contributing to the National Fund	12 743 203	67 830	—	—	22 241 662	—	—	—	(9 498 459)	67 830	—	—
1.7	Корпоративный подоходный налог с юридических лиц-нерезидентов, удерживаемый у источника выплаты организациями сырьевого сектора по перечню, устанавливаемому Правительством Республики Казахстан	101107	Corporate income tax withheld from payments to nonresidents by subsurface users included in the official list of companies contributing to the National Fund	18 514 736	345 431	—	—	83 045 184	—	—	—	(64 530 449)	345 431	—	—
2.	Акцизы		Excise tax	3 683 435	—	—	—	3 683 435	—	—	—	—	—	—	—
2.1	Акцизы на товары, произведенные на территории РК	105201-10512,105218,105223-105224,105229,105236-105237,105290-105292	Excise tax on goods produced in the RK	3 682 633	—	—	—	3 682 633	—	—	—	—	—	—	—
2.2	Акцизы на товары, импортируемые на территорию РК	105214-105215,105241-105248,105250-105251,105255,105258-105260,105269-105272	Excise tax on goods imported in the RK	802	—	—	—	802	—	—	—	—	—	—	—
3.	Социальный налог	103101	Social tax	32 761 216	15 695	—	—	34 734 153	—	—	—	(1 972 937)	15 695	—	—
4.	Земельный налог		Land tax	729 421	14	—	—	731 342	—	—	—	(1 921)	14	—	—
5.	Индивидуальный подоходный налог с доходов, облагаемых у источника выплаты	101201	Personal income tax withheld at the source of payment	18 714 783	7 250	—	—	19 627 619	—	—	—	(912 836)	7 250	—	—
6.	Налог на транспортные средства	104401	Vehicle tax	199 771	119	—	—	216 818	—	—	—	(17 047)	119	—	—
7.	Налог на имущество	104101	Property tax	13 491 565	7 464	—	—	14 445 525	—	—	—	(953 960)	7 464	—	—
8.	Рентный налог на экспортируемую сырую нефть, газовый конденсат	105307	Rent tax	639 718	—	—	—	639 718	—	—	—	—	—	—	—
II.	Специальные платежи издропользователей		Special payments of subsurface users	184 929 181	1 101 521	—	—	323 383 309	—	—	—	(138 454 129)	1 101 521	—	—
9.	Налог на сверхприбыль	105302 и 105322***	Excess profit tax	90 311 701	—	—	—	90 311 701	—	—	—	—	—	—	—
10.	Бонусы, в т.ч.	105305 и 105325***	Bonus, including	2 313 956	—	—	—	2 313 956	—	—	—	—	—	—	—

			Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица		Unit / Единица		
			In cash / В денежном выражении		In kind, where applicable / В натуральном		In cash / В денежном выражении		In kind, where applicable / В натуральном		In cash / В денежном выражении		In kind, where applicable / В натуральном		
			thous. tenge / тыс. тенге *	thous. US\$ / тыс. долларов США *	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров	thous. tenge / тыс. тенге *	thous. US\$ / тыс. долларов США *	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров	thous. tenge / тыс. тенге *	thous. US\$ / тыс. долларов США *	bbl of crude oil / баррелей сырой нефти	cubic meters of gas / куб. метров	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
10.1	Подписной бонус		Subscription bonus	1 809 729	—	—	—	1 809 729	—	—	—	—	—	—	—
10.2	Бонус за коммерческое обнаружение		Commercial discovery bonus	4 879	—	—	—	4 879	—	—	—	—	—	—	
10.3	Бонус за добычу			499 348	—	—	—	499 348	—	—	—	—	—	—	
11	Роялти, вкл.	105306 и 105326***	Royalty	91 779 305	827 029	—	—	195 813 404	—	—	—	(104 034 099)	827 029	—	
11.1	Возмещение исторических затрат	105306 и 105326***	Compensation of historical cost	4 226 692	—	—	—	175 021	—	—	—	4 051 671	—	—	
12	Доля Республики Казахстан по разделу продукции	105308 и 105328***	SHARE of the Republic of Kazakhstan in the Profit oil	524 219	274 492	—	—	34 944 249	—	—	—	(34 420 030)	274 492	—	
13	Дополнительный платеж на долю пользователя, осуществляющего деятельность по контракту о разделе продукции	105329	Additional payment under a production sharing agreement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
III	Другие обязательные платежи		FEES	15 199 108	28 845	—	—	18 864 932	—	—	—	(3 665 825)	28 845	—	
14	Плата за пользование земельными участками	105315	Land use fee	1 576 726	232	—	—	1 606 167	—	—	—	(29 441)	232	—	
15	Платежи за загрязнение окружающей среды	105316	Environmental protection fee	13 180 469	28 125	—	—	16 747 951	—	—	—	(3 567 482)	28 125	—	
16	Плата за пользование водными ресурсами	105303	Water use fee	167 952	5	—	—	168 642	—	—	—	(691)	5	—	
17	Плата за лесные пользования	105304	Forest use fee	35	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	
18	Плата за использование радиочастотного спектра	105309	Radio spectrum fee	15 771	10	—	—	17 039	—	—	—	(1 269)	10	—	
19	Другие сборы и платежи в бюджет, всего	105311, 105313-105314, 105402-105406, 105410, 105412-105422, 108102-108103, 108105-108106, 108113, 108115-108116	Stamp duties and other budgetary duties	258 155	473	—	—	325 097	—	—	—	(66 942)	473	—	
IV	Таможенные платежи		Customs payments	11 781 173	266	—	—	11 813 161	—	—	—	(31 988)	266	—	
20	Таможенные пошлины	106101-106105	Customs tariffs	8 459 506	231	—	—	7 657 289	—	—	—	802 217	231	—	
21	Таможенные сборы	106201-106204	Customs duties	3 321 667	35	—	—	4 155 872	—	—	—	(834 205)	35	—	
	Всего (Разделы I-IV)		Total (Sections I-IV)	796 772 558	3 555 250	—	—	1 243 847 944	—	—	—	(447 075 386)	3 555 250	—	

Примечание:

* - поступления в бюджет по коду бюджетной классификации с учетом основного платежа, пени и штрафа (including tax and related interest penalties and fines)

** - код бюджетной классификации, на который перечисляются налоги и платежи в бюджет (budgetary classification code to which tax or payment is transferred)

*** - в зависимости от отнесения к предприятиям нефтяного сектора, являющимся плательщиками Национального фонда

- depending on the inclusion in the official list of companies contributing to the National Fund

Отчет представляется по адресу: ТОО "Индауит", г. Астана, район Алматы, мкр. Молодежный, д.8А

Address to which this Report should be provided LTD "Indauit", Astana, Almaty district, Mokdezhnyy microdistrict, 8A

Директору/полномоченный представитель Совета директоров

Director/Authorized Representative of the Board of G (подпись) (ФИО)

M1 Seal

Дата представления отчета

Date of the Report